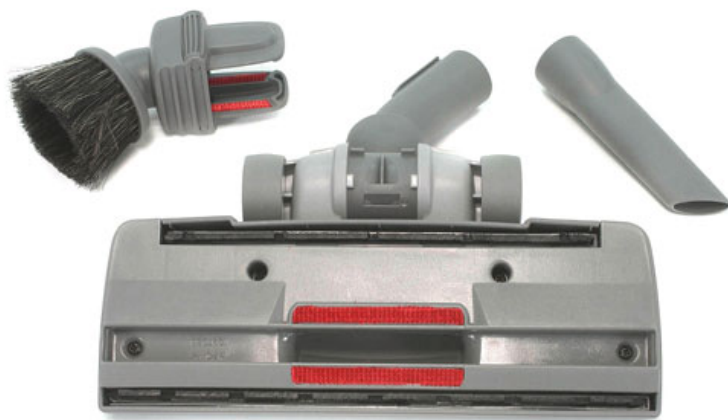




MARQUE: ELECTROLUX

REFERENCE: Z8210 TWINCLEAN BLEU

CODIC: 2043610





**Electrolux**  
makes life a little easier™



# twinclean

**CYCLONIC** 

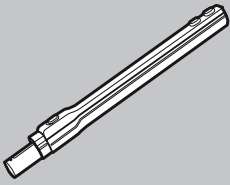


# twinclean

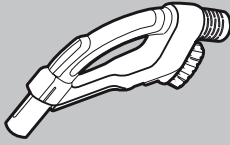
**CYCLONIC** 



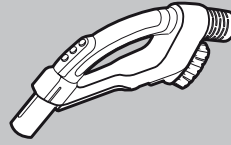
Nous vous remercions d'avoir choisi l'aspirateur Electrolux Twinclean. Ces instructions d'utilisation portent sur l'ensemble des modèles Twinclean. Cela signifie qu'il est possible que certains accessoires ou fonctions ne soient pas fournis avec le modèle que vous avez en votre possession. Afin d'obtenir des performances optimales, utilisez toujours des accessoires originaux Electrolux. Ils ont été spécialement conçus pour votre aspirateur.



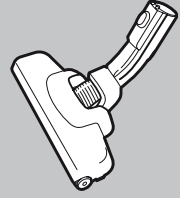
1



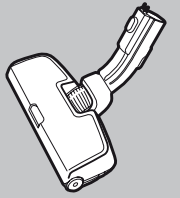
2



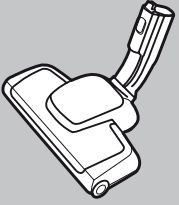
3



4



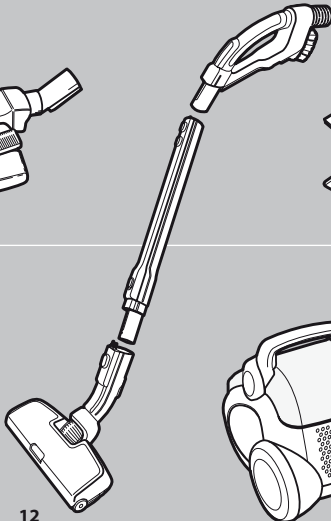
5



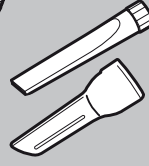
6



7



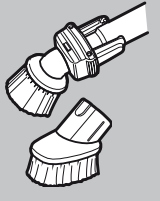
12



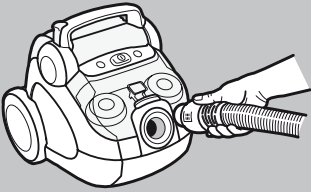
8



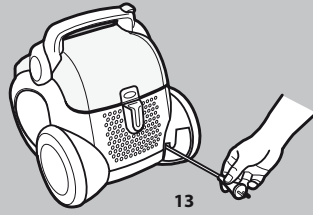
9



10



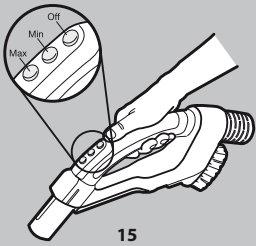
11



13



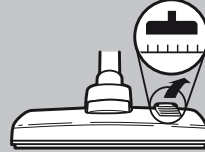
14



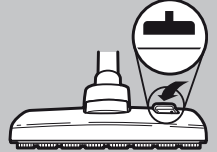
15



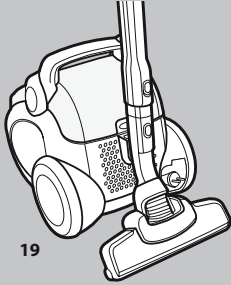
16



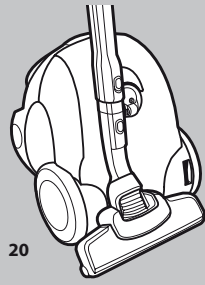
17



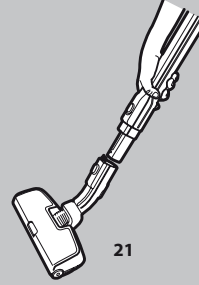
18



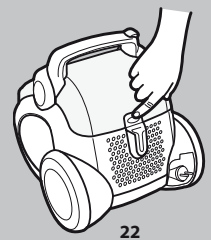
19



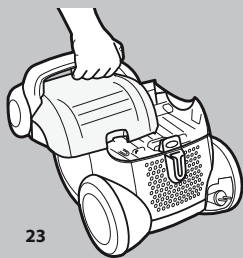
20



21



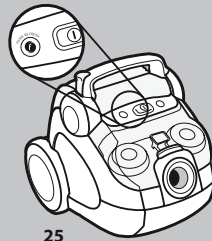
22



23



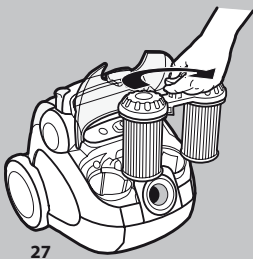
24



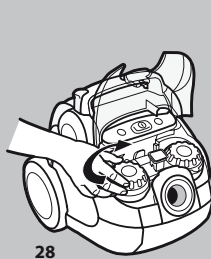
25



26



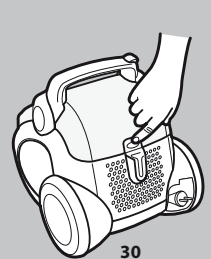
27



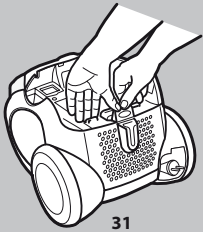
28



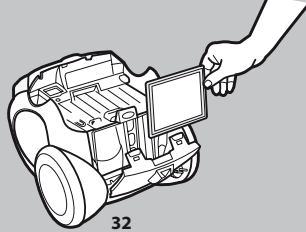
29



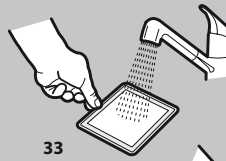
30



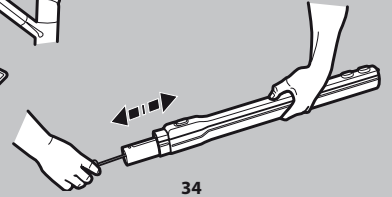
31



32



33



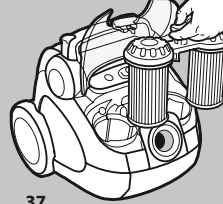
34



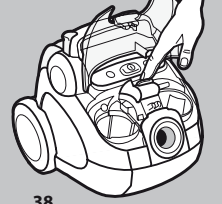
35



36



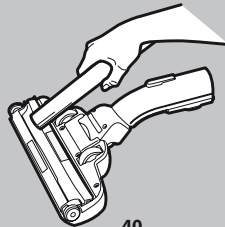
37



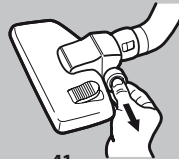
38



39



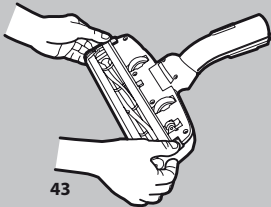
40



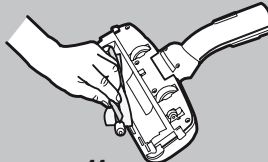
41



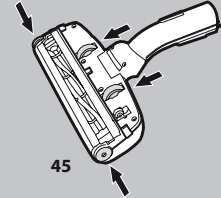
42



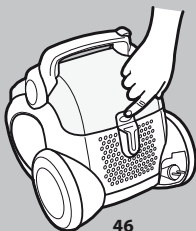
43



44



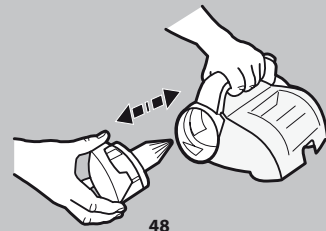
45



46



47



48

## Français

### Accessoires et précautions de sécurité

Accessoires (selon le modèle)

- Tube télescopique Max In/tube télescopique avec cordon d'alimentation
- Poignée du flexible Max In
- Poignée du flexible Max In avec commandes à distance
- Suceur Max In
- Suceur pour sols motorisé Max In
- Turbobrosse Max In
- Suceur combiné avec pédale, tube télescopique et flexible
- Suceur long pour fentes
- Petit suceur pour canapés, tentures
- Brosse meubles

#### Précautions de sécurité

L'aspirateur Twinclean d'Electrolux ne doit être utilisé que par des adultes pour aspirer dans un environnement domestique normal. L'aspirateur présente une double isolation et n’a pas besoin d’être relié à la terre.

Ne jamais aspirer :

- Dans les endroits humides.
- A proximité de gaz inflammables, etc.

Ne jamais aspirer :

- D'objets pointus
- De liquides (cela peut provoquer de graves dommages à l'aspirateur)
- De cendres chaudes ou refroidies, de cigarettes incandescentes, etc.
- De particules de poussière très fines issues entre autres du plâtre, du béton ou de la farine.

Les éléments susmentionnés peuvent provoquer de graves dommages au moteur. La garantie ne prend pas en charge ce type de dommages.

Précautions liées au cordon d'alimentation :

- Si un cordon est endommagé, il ne doit être remplacé que par un centre service agréé Electrolux. Les dommages portés au cordon de l'aspirateur ne sont pas couverts par la garantie.
- Ne jamais tirer ni soulever l'aspirateur par le cordon.
- Débrancher la prise avant de nettoyer la surface extérieure de votre aspirateur.
- Vérifier régulièrement que la prise et le cordon ne sont pas endommagés. Ne jamais utiliser l'aspirateur si le cordon est endommagé.

*Toutes les révisions et réparations doivent être effectuées par le personnel d'un centre service agréé Electrolux. Stocker l'aspirateur dans un endroit sec.*

#### Avant de commencer

- Insérer le flexible jusqu'à ce que les cliquets s'enclenchent (appuyer sur les cliquets vers l'intérieur pour dégager le flexible).
- Raccorder le tube télescopique à la poignée du flexible et au suceur pour sols (certains modèles sont pourvus d'un bouton de verrouillage qu'il faut enfoncer pour séparer le flexible du tube télescopique). Si votre aspirateur est équipé d'une commande à distance, vérifier que le connecteur est enfoncé complètement.

- L'aspirateur Twinclean d'Electrolux est équipé d'un enrouleur automatique. Tirer sur le cordon d'alimentation et le brancher sur une prise secteur. Tirer légèrement sur le cordon pour le rembobiner.
- Démarrer/arrêter l'aspirateur en appuyant sur le bouton du capot supérieur de l'aspirateur.
- Si votre aspirateur est équipé d'une commande à distance, appuyer légèrement sur la touche Max ou Min pour démarrer l'aspirateur. Arrêter l'aspirateur en appuyant sur la touche "off".
- Certains modèles sont dotés d'un variateur de puissance. Régler la puissance d'aspiration en appuyant sur le bouton Max-Min de l'aspirateur ou en appuyant sur la touche Max ou Min de la télécommande. Lorsque la puissance d'aspiration est maximale, le voyant de puissance d'aspiration est bleu foncé. Lorsque la puissance d'aspiration est minimale, il devient bleu clair.

### Comment obtenir les meilleurs résultats

**Sols durs et tapis :** En fonction des modèles : le suceur Max In, la turbobrosse Max In et le suceur pour sols motorisé Max In (5) ne nécessitent pas d’ajustement pour passer d’un type de sol à l’autre.

Le suceur combiné à pédale se régle en fonction de la surface à aspirer : position 1 pour les tapis (17) et position 2 pour les sols durs (18).

**Fentes, coins, etc. :** Utiliser le suceur long pour fentes (8).

**Mobilier recouvert de tissu :** Utiliser le petit suceur (9).

**Rideaux, tissus légers, etc. :** Utiliser le petit suceur (9).

Diminuer la puissance d'aspiration, si votre appareil est équipé d'un variateur, en appuyant sur le bouton Max-Min de l'aspirateur ou en appuyant sur la touche Min de la télécommande. **Cadres, étagères, etc. :** Utiliser la brosse meubles (10).

### Utiliser le suceur Max In (en fonction des modèles)

Le suceur Max In, la turbobrosse Max In et le suceur pour sols motorisé Max In sont conçus pour fonctionner de façon optimum aussi bien sur les sols durs que sur les tapis. Le suceur pour sols motorisé Max In est alimenté au travers du tube et du flexible. Il ne nécessite donc pas de connexion électrique supplémentaire. Le voyant bleu sur le suceur indique que la brosse rotative tourne. Le voyant s'éteint lorsqu'un objet obstrue la brosse rotative.

*Remarque : Ne pas utiliser la turbobrosse ou le suceur motorisé Max In sur des tapis en fourrure, des tapis avec de longues franges ou des tapis dont l'épaisseur dépasse 15 mm. Pour éviter d'abîmer le tapis, ne pas garder la brosse immobile pendant qu'elle tourne. Ne pas passer le suceur sur les câbles électriques et veiller à arrêter l'aspirateur immédiatement après utilisation.*

#### Position “parking”

19 Pour un arrêt momentané du nettoyage, le tube peut être fixé à l'arrière de l'aspirateur.

- Pour le rangement, l'aspirateur peut être mis en position verticale et le tube fixé sur l'aspirateur.

#### Comment utiliser le tube

##### télescopique

21 Pour augmenter ou réduire la taille du tube télescopique, appuyer sur le bouton de déverrouillage vers le suceur tout en réglant la longueur souhaitée du tube. Sur certains modèles, le tube télescopique est doté de verrouillage aux deux extrémités.

### Comment vider le réceptacle à poussière

Le réceptacle à poussière de l'aspirateur Twinclean d'Electrolux doit être vidé lorsque la poussière arrive au repère “Max” sur le réceptacle à poussière. Ne jamais remplir le réceptacle à poussière au delà de ce repère “Max”.

22 Appuyer sur le bouton de déverrouillage à l'arrière de l'aspirateur.

23 Retirer le réceptacle à poussière en le soulevant.

24 Vider le contenu du réceptacle dans une corbeille en appuyant sur le bouton de déverrouillage. Remettre en place le réceptacle à poussière et appuyer sur la partie arrière du réceptacle jusqu'à ce qu'il se remette en place.

#### Nettoyage du filtre à poussière

L'aspirateur Twinclean d'Electrolux est équipé d'un filtre à poussière qui doit être régulièrement nettoyé pour garantir une aspiration élevée et constante. Le voyant de nettoyage du filtre clignote lorsqu'il doit être nettoyé. Le filtre ne doit pas être retiré de l'aspirateur pour être nettoyé. L'opération de nettoyage se fait automatiquement à l'intérieur de l'aspirateur.

25 Comment procéder : Lorsque le voyant du filtre clignote, arrêtez l'aspirateur.

26 Soulever le cliquet de déverrouillage pour ouvrir le capot.

27 Soulever le support de filtres et le faire pivoter d'un demi-tour pour échanger les filtres, puis remettre en place le support de filtres dans l'aspirateur.

28 Faire tourner le filtre gauche d'un tour complet dans le sens de la flèche. Le voyant du filtre clignote, l'aspirateur démarre automatiquement et le filtre se nettoie au fur et à mesure que vous tournez. Lorsque le tour est complet, l'aspirateur s'arrête et le voyant du filtre arrête de clignoter. L'opération de nettoyage automatique est terminée et vous pouvez maintenant fermer le capot.

Lorsque le voyant commence à clignoter à intervalles plus fréquents (environ une fois par an), les filtres doivent être lavés.

- Comment laver les filtres : Enlever les filtres en procédant comme suit. Retirer du support filtres (29) un filtre à la fois en appuyant sur le bouton de déverrouillage correspondant, puis en faisant pivoter le filtre.
- Rincer les filtres à l'eau tiède, puis les laisser sécher complètement.
- Remettre en place les filtres dans le support filtres.

#### Nettoyage du filtre de sortie d’air

Il existe deux types de filtres de sortie d'air pour l'aspirateur Twinclean d'Electrolux (en fonction des modèles) :

- Le microfiltre standard, qui doit être nettoyé tous les 5 à 7 ans,
- Le filtre HEPA (plus épais et en fibres plissées), qui doit être nettoyé tous les 2 à 3 ans.

Le nettoyage et la mise en place de ces deux types de filtres sont identiques.

30 Retirer le réceptable à poussière en appuyant sur le bouton de déverrouillage situé à l'arrière de l'aspirateur et en soulevant le réceptacle.

31 Soulever les deux cliquets situés à l'arrière de l'aspirateur et enlever la grille du filtre.

32 Retirer le filtre en le soulevant.

33 Rincer l'intérieur (côté sale) du filtre à l'eau tiède sous le robinet. Tapoter le cadre du filtre pour éliminer l'eau superflue. Répéter l'opération quatre fois. Remarque : Ne pas utiliser de produits de nettoyage et éviter de toucher la surface du filtre. Laisser le filtre sécher complètement. Remettre le filtre en place, puis la grille du filtre et remettre le réceptacle à poussière en place.

### Débouchage du flexible et du suceur

L'aspirateur s'arrête automatiquement en cas d'obstruction au niveau du suceur, des tubes, du flexible, du filtre ou de la grille du filtre. Débrancher l'aspirateur du secteur et le laisser refroidir pendant 20 à 30 minutes. Retirer le ou les éléments responsables de l'obstruction et/ou remplacer/nettoyer le filtre sale. Remettre ensuite l'aspirateur en marche.

34 Utiliser un instrument adapté pour déboucher les tubes et le flexible.

35 Il est parfois possible d'éliminer le ou les éléments responsables de l'obstruction en “massant” le flexible. Cependant, il faut faire attention en cas d'obstruction par du verre ou des aiguilles qui seraient coincées dans le flexible. Remarque : La garantie ne couvre pas les dommages portés aux accessoires et en particulier au flexible lors de son nettoyage.

### Lorsque un ou plusieurs éléments obstruent l’aspirateur

Lorsque un ou plusieurs éléments obstruent l'aspirateur :

- Arrêter l'aspirateur et ouvrir le capot avant en soulevant le cliquet de déverrouillage.
- Retirer le support filtres et les filtres.
- Soulever le couvercle des filtres et retirer le ou les éléments responsables de l'obstruction. Vérifier qu'aucun objet ne se trouve dans le fond des logements du filtre.
- Remettre le couvercle sous les cliquets et le refermer en appuyant dessus. Remettre le support filtres en place et refermer le capot de l'aspirateur.

### Nettoyage du suceur Max In et du suceur combiné pour sols et tapis

40 Les suceurs pour sols et tapis doivent être nettoyés régulièrement pour éviter toute perte de puissance d'aspiration. Pour cela, utiliser la poignée du flexible.

41 Retirer les roues et les axes en tirant dessus. Retirer les moutons, boules de poils ou autres éléments.

42 Utiliser le suceur long pour nettoyer les axes de roues. Remettre les roues en place en les clipant sur leur axe. Les roues auxiliaires doivent être démontées avec précaution. Nettoyer si nécessaire et remonter dans l'ordre inverse.

### Nettoyage de la turbobrosse et du suceur motorisé Max In

Toujours débrancher l'aspirateur du secteur avant toute opération d'entretien.

43 Pour retirer le couvercle de la brosse rotative, appuyer sur le couvercle extérieur pour le dégager et appuyer vers la gauche sur le couvercle du milieu. Cela libère également les roues afin de permettre leur nettoyage.

44 Retirer la brosse rotative et la nettoyer. Retirer les fils, etc., en les coupant avec des ciseaux. Remonter dans l'ordre inverse. Les roues auxiliaires doivent être démontées avec précaution. Nettoyer si nécessaire et remonter dans l'ordre inverse (45).

### Nettoyage du réceptacle à poussière

Le réceptacle à poussière peut être nettoyé intégralement lorsque vous le videz.

- Retirer le réceptacle à poussière.
- Le vider.
- Retirer le couvercle du côté arrondi en tirant dessus.

Le réceptacle à poussière peut être essuyé ou nettoyé. En cas de nettoyage à l'eau, s'assurer que le réceptacle est sec avant de le remettre en place. Remettre le couvercle en place en appuyant dessus. Remettre le réceptacle à poussière en place.

#### Gestion des pannes

L'aspirateur ne se met pas en marche, vérifier que :

- Vous assurer que le câble est branché.
- Vous assurer que la prise et le câble ne sont pas abîmés.
- Qu'aucun fusible n'a sauté.

L'aspirateur s'arrête, vérifier que :

- Le réceptacle à poussière Twinclean n'est pas plein. Si c'est le cas, le vider et le nettoyer ainsi que les filtres avant de le remettre dans l'aspirateur.
- Le suceur pour sols, le tube ou le flexible ne sont pas obstrués.
- Les filtres ne sont pas colmatés.

De l'eau a été aspirée

Il sera nécessaire de remplacer le moteur auprès d'un Centre Service Agréé Electrolux. La détérioration du moteur provoquée par la pénétration d'eau ou de liquides n'est pas prise en charge par la garantie.

#### Informations consommateur

Electrolux décline toute responsabilité concernant tous les dommages découlant d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou en cas de modification de l'appareil.

Ce produit est conçu dans le plein respect de l'environnement. Toutes les pièces en plastique sont marquées pour faciliter leur recyclage. Pour plus de détails, visiter notre site Internet : www.electrolux.fr.

Si vous avez des commentaires ou des remarques à propos de votre aspirateur, si vous rencontrez des difficultés pour l'achat des filtres, ou si vous souhaitez connaître l'adresse du Centre Service Agréé le plus proche de votre domicile, n'hésitez pas à nous contacter :

En France : ELECTROLUX LDA 43, avenue Félix Louat 60300 SENLIS www.electrolux.fr Tél. : 03 44 62 24 24 Télécopieur : 03 44 62 23 94 SNC au capital de 150 000 Euros – R.C.S. : Senlis B 409 547 585

Si vous rencontrez des difficultés pour l'achat des accessoires, appelez notre Service Conseil Consommateurs au 03 44 62 24 24 ou connectez-vous : www.electrolux.fr


En Belgique : Service consommateurs : (B) 02/363.04.44 Service clientèle accessoires et pièces détachées : (B) 02/363.05.55

En Suisse : Electrolux AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil Service consommateurs: Tél. 0848 / 899 300 Fax 062 / 889 93 10

www.electrolux.ch

*Dans le souci d'une constante amélioration de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques toutes modifications liées à l'évolution technique (Décret du 24/03/78).*



*Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.*